COMANDO LOGISTICO
CENTRO FINANCIERO N° 5
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION N° 5

CONTRATO N° 05/13

LA UOC N° 5 - COMANDO LOGISTICO, que en el texto de este Contrato se identificará como la **CONTRATANTE**, con domicilio en Ruta Transchaco km 13 ½ - Telefax N° **750.369** de la ciudad de Mariano Roque Alonso, República del Paraguay, representado en este acto por su Comandante, **GRAL DIV ARISTIDES VIVEROS CABRERA,** con Cédula de Identidad N° **603.382,** por una parte, y por la otra, la firma **INDUCLOR S.R.L, RUC N° 80004743-5,** domiciliada en la calle Epifanio Méndez Fleitas N° 3999, de la ciudad de Asunción, Teléfono N° 502178/527952, República del Paraguay, representado en este acto por el Señor **JOSE DOMINGO GONZALEZ ALMADA,** con Cedula de Identidad N° **577.995** denominada en adelante la **CONTRATISTA**, acuerdan celebrar el presente **CONTRATO correspondiente a la CONTRATACIÓN DIRECTA N° 03/13 "ADQUISICION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA AD-REFERENDUM"**, el cual estará sujeto a las siguientes la Cláusulas y condiciones.

1. OBJETO

"ADQUISICION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA AD-REFERENDUM"

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Carta Invitación
(b) Contrato;
(c) Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes, las especificaciones técnicas, programa de suministros.
(d) La Oferta y la lista de precios unitarios;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el Subgrupo 340 BIENES DE CONSUMO DE OFICINAS E INSUMOS, incluidos en el Presupuesto General de la Nación, hasta la suma de **GUARANÍES SESENTA Y DOS MILLONES TRESCIENTOS DIEZ MIL OCHOCIENTOS NOVENTA Y TRES (GS 62.310.893)**, del siguiente programa mencionado más abajo.

PROGRAMA	OG	FF	DIRECCION	MONTO TOTAL
2.7.3	340	10	DIGETREN	3.666.814
2.7.6	340	10	DISERBAMIL	2.359.653
2.8	340	10	DISERSANFA	39.981.900
2.9	340	10	DISERINTE	16.302.526
TOTAL				**62.310.893**

3.2. Los Directores de las Direcciones afectadas en el presente contrato serán responsable del estricto cumplimiento del mismo y de la correcta ejecución tal como lo establece el Art 82 de la Ley 1535/99 "De Administración Financiera del Estado" y el Art 106 del Decreto Reglamentario, conforme a la Resolución de Adjudicación N° 02/13 de fecha 16 de enero de 2013.

3.3. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código N° 248581.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)

INDUCLOR S.R.L
Ing. José Domingo González
Director

COMANDO LOGISTICO
CENTRO FINANCIERO 5
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION N° 5

El presente contrato es el resultado del procedimiento de la Contratación Directa N° 03/13, convocado por la UOC N° 5 - COMLOG, según Expediente N° 351.634.-

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma hasta el 31 de diciembre 2013.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES (Art. 37 c de la Ley N° 2051)

LOTE N° 3 DIGETREN			ADQUISICION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA			INDUCLOR S.R.L				
N°	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTACION	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1	47131810-001	Detergente de laboratorio	Detergentes líquido p/limpieza. Presentación bidón de 5 litros. Calidad. Alta concentración y rendimiento.	UNIDAD	70	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	7,300	511,000
2	47131803-008	Desinfectante dómestico	Hipoclorito de Sodio (LAVANDINA) desinfectante doméstico. Presentación bidón de 5 litros. Calidad alta concentracion.	UNIDAD	100	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	7,300	730,000
3	47131816-003	Desodorante de ambiente	Desodorante y desifectamente de ambiente liquido. Presentación bidón de 5 lts. Calidad:rendimiento y alta concentración	UNIDAD	70	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	6,000	420,000
4	47131816-001	Desodorante de ambiente en aerosol	Desodorante de ambiente en aerosol. Contenido minimo 360 cm^3 ha 400 cm^3	UNIDAD	36	UNIDAD	PINOLECHE	PARAGUAY	9,106	327,816
5	47131604-003	Escoba larga para techo	Escoba larga para techo. Composición: paja seleccionada, atado con alambre y forrado. Medidad: 3 metros de altura.	UNIDAD	30	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	20,250	607,500
6	47131604-[illegible]	Escoba comun o de paja	Escoba de paja. Composición: paja seleccionada, atado con alambre y forrado. Medida: 1,5 metros de altura	UNIDAD	50	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	10,125	506,250
7	47121806-001	Escurridor de goma u otros	Escurridor de goma Composicion Mango de madera y escurridor de goma roforzada	UNIDAD	31	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	6,008	186,248
8	47131502-[illegible]	Trapo de piso, algodon 100% nacional	Trapo de piso. Composición: 100% fibra de algondón. Medida: 70 cm X 45 cm	UNIDAD	100	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	3,780	378,000
			TOTAL							3,666,814

LOTE N° 4 DISERBAMIL			ADQUISICION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA			INDUCLOR S.R.L				
	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTACION	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1	47131816-003	DESODORANTE DE AMBIENTE LIQUIDO	DESODORANTE DE AMBIENTE LIQUIDO, EN BIDON DE 5 LITROS	UNIDAD	60	BIDON	PINOLECHE	PARAGUAY	6,000	360,000
2	47131816-001	DESODORANTE DE AMBIENTE EN AEROSOL	DESODORANTE DE AMBIENTE EN AEROSOL EN ENVASE DE CONT. NETO 220g/360ML	UNIDAD	12	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	9,106	109,272
3	47131810-001	DETERGENTE LIQUIDO	DETERGENTE LIQUIDO EN BIDON DE 5 LITROS	UNIDAD	60	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	7,300	438,000
4	47131803-008	LAVANDINA	LAVANDINA (HIPOCLORITO DE SODIO) EN BIDON DE 5 LITROS	UNIDAD	60	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	7,300	438,000
5	47121806-001	ESCURRIDOR DE GOMA	ESCURRIDOR DE GOMA CON MANGO DE PLÁSTICO	UNIDAD	36	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	6,008	216,288
6	47131604-002	ESCOBA	ESCOBA DE NYLÓN CON MANGO DE PLÁSTICO	UNIDAD	45	UNIDAD	CONDOR	PARAGUAY	9,315	419,175
7	47131604-003	ESCOBA	ESCOBA DE NYLON MANGO PLASTICO LARGO PARA TECHO	UNIDAD	2	UNIDAD	CONDOR	PARAGUAY	20,250	40,500
8	47131502-006	TRAPO REPASADOR	TRAPO REPASADOR DE PISO DE ALGODÓN	UNIDAD	54	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	2,727	147,258
9	47131502-005	TRAPO FRANELA	TRAPO FRANELA DE ALGODÓN	UNIDAD	24	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	3,915	93,960
10	47121804-003	BALDE	BALDE DE PLASTICO DE 18 LITROS	UNIDAD	4	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	24,300	97,200
			TOTAL							2,359,653

INDUCLOR S.R.L
Ing. José Domingo González
Director

COMANDO LOGISTICO

COMANDO LOGISTICO
CENTRO FINANCIERO Nº 5
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 5

LOTE Nº 6 DISERSANFA			ADQUISICION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA					INDUCLOR S.R.L		
Nº	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTACION	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1	42281704-002	HIPOCLORITO DE SODIO	Concentrado al 8%, debidamente etiquetado en bidones de 5 Lts	UNIDAD	550	BIDON	POOLCLOR	PARAGUAY	7.700	4.235.000
2	47131610-001	DETERGENTE	Concentrado, desengrasante en bidones de 5 Lts debidamentes etiquetado	UNIDAD	550	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	7.300	4.015.000
3	47131816-001	DESODORANTE	Concentrado, en bidones de 5 Lts debidamentes etiquetado	UNIDAD	550	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	6.000	3.300.000
4	47131502-008	TRAPO DE PISO	para repasar, material de primera calidad, textura gruesa, tamaño grande	UNIDAD	500	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	3.780	1.890.000
5	47131502-005	TRAPO FRANELA	Textura gruesa de primera calidad color naranja	UNIDAD	200	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	3.915	783.000
6	47131603-001	LANA DE ACERO	paquetes de 12 unidades	UNIDAD	500	PAQUETE	ONDINA	PARAGUAY	3.710	1.855.000
7	47131603-005	ESPONJA	vegetal, doble accion (esponja virulana) de 100x60x20ml, color amarillo y verde	UNIDAD	600	PAQUETE	LAVAMAS	PARAGUAY	1.567	940.200
8	47131603-004	ALAMBRILLO	de acero	UNIDAD	400	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	1.529	611.600
9	47131604-002	ESCOBA	De nylon con mango de material resistente, de alta calidad, tamaño mediano como minimo	UNIDAD	240	UNIDAD	CONDOR	BRASIL	9.315	2.235.600
10	47131802-002	CERA	liquida incoloro, en bidones de 5 Lts	UNIDAD	80	BIDON	ORION	PARAGUAY	23.400	1.872.000
11	47121806-001	ESCURRIDOR	de plastico resistente, con mango de material resistente, de alta calidad, tamaño mediano como minimo	UNIDAD	50	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	6.008	300.400
12	47131811-001	JABON	En pan, de coco y en paquetes de 10 unidades	UNIDAD	500	PAQUETE	INCA	PARAGUAY	8.316	4.158.000
13	47131811-003	JABON	En polvo para maqrina industrial de baja espuma	UNIDAD	500	BOLSA	ONDINA	PARAGUAY	5.500	2.750.000
14	47121702-003	BASURERO	De plastico con tapa oscilante para 100 Lts	UNIDAD	50	UNIDAD	SAN REMO	ARGENTINA	94.500	4.725.000
15	47121702-003	BASURERO	De plastico con tapa oscilante para 150 Lts	UNIDAD	20	UNIDAD	SAN REMO	ARGENTINA	148.500	2.970.000
16	47121804-003	BALDES	De plastico resistente de 10 Lts	UNIDAD	20	UNIDAD	ONDINA	BRASIL	10.125	202.500
17	47131509-002	INSECTICIDA	En aerosol para todo tipo de insectos, en envase de 350 ml como minimo	UNIDAD	50	PAQUETE	MATIRIS	PARAGUAY	13.275	663.750
18	[illegible]	DESORANTE	En aerosol, variedad de fragancias, en envase de 350ml como minimo	UNIDAD	50	PAQUETE	PINOLECHE	PARAGUAY	9.105	455.250
19	[illegible]	GUANTES	De gomas en tamaño variables, no estezil, color amarillo, material resistente	UNIDAD	110	PAR	PANAMBI	PARAGUAY	5.535	608.850
20	[illegible]	DESENGRASANTE	De reconocida marca y calidad, en envase de 350 ml como minimo	UNIDAD	50	UNIDAD	CIF	ARGENTINA	10.125	506.250
21	47121702-001	BASURERO	De plastico chico con tapa oscilante para 10 Lts	UNIDAD	50	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	8.775	438.750
22	[illegible]-004	ESCOBILLON	De nylon con mango de material resistente, de alta calidad, tamaño mediano como minimo	UNIDAD	50	UNIDAD	CONDOR	BRASIL	9.315	465.750
			TOTAL							39.981.500

LOTE Nº 5 DISERNTE			ADQUISICION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA					INDUCLOR S.R.L		
Nº	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	ESPECIFICACIONES TECNICAS	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTACION	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1	47131502-002	CERA LIQUIDA	Cera liquida para piso en bidones de 5 Lts	UNIDAD	5	BIDON	ORION	PARAGUAY	23,400	117,000
2	47131815-003	DESODORANTE DE AMBIENTE	Desodorante de ambiente en bidones de 5 lts	UNIDAD	200	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	6,000	1,200,000
3	47131610-001	DETERGENTE	Detergentes en bidones de 5 lts	UNIDAD	110	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	7,300	803,000
4	47131604-001	ESCOBA COMUN	Escoba comun, mango de madera y paja	UNIDAD	360	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	10,125	3,645,000
5	47131604-002	ESCOBA DE PLASTICO	Escoba de plastico	UNIDAD	50	UNIDAD	CONDOR	PARAGUAY	9,315	465,750
6	47131604-003	ESCOBA DE METAL	Escoba de metal para barrido de pasto	UNIDAD	12	UNIDAD	FAMASTIL	BRASIL	23,867	286,404
7	47131811-003	JABON EN POLVO	Jabón en polvo p/ lavanderia en paquetes de 10 Kls	UNIDAD	50	BOLSA	ONDINA	PARAGUAY	48,500	2,425,000
8	42281704-002	HIPOCLORITO DE SODIO	Hipoclorito de sodio de uso domestico en bidones de 5 lts	UNIDAD	100	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	7,300	730,000
9	47131630-001	LUSTRA MUEBLES	Lustra muebles de 200 ml	UNIDAD	10	UNIDAD	BRISHINE	ARGENTINA	6,750	67,500
10	47131806-001	ESCURRIDOR	Escurridor para piso con mango de madera	UNIDAD	150	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	6,008	901,200
11	47131815-002	SUAVIZANTE	Suavizante de 5 lts	UNIDAD	50	BIDON	ONDINA	PARAGUAY	13,500	675,000
12	47131502-006	TRAPOS DE PISO	Trapos de piso 100% algodón	UNIDAD	300	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	2,727	818,100
13	47121701-006	BOLSAS PARA BASURA	Bolsa p/ basura de 100 lts paq de 10 unidades	UNIDAD	101	PAQUETE	ONDINA	PARAGUAY	1,782	179,982
14	47131502-005	FRANELA	Franela limpia vidrio 100% algodón color naranja 43cm x 30cm	UNIDAD	50	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	3,915	195,750
15	47131815-001	DESODORANTE	Desodorante de ambiente en aerosol	UNIDAD	100	FRASCO	PINOLECHE	PARAGUAY	9,106	910,600
16	47131834-001	ACIDO MURIATICO	Acido muriatico en bidones de 5 lts	UNIDAD	15	BIDON	RESPLANDOR	PARAGUAY	18,563	278,445
17	47131604-003	ESCOBAS LARGAS	Escobas largas para limpieza de techo	UNIDAD	10	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	20,250	202,500
18	47131703-002	BASURERO DE PLASTICO	Basurero de plástico con tapa de 50 lts	UNIDAD	10	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	58,050	580,500
19	47131604-004	ESCOBILLON DE CERDA	Escobillón de cerda dura para barrido de asfalto	UNIDAD	20	UNIDAD	MAX	BRASIL	28,013	560,260
20	47131603-001	LANA DE ACERO	Lana de acero cajas de 14 paq	UNIDAD	10	PAQUETE	ONDINA	PARAGUAY	4,922	49,220
21	47131603-002	ESPONJA	Esponja para lavado de cubierto cajas de 20 paquetes	UNIDAD	10	PAQUETE	LAVAMAS	PARAGUAY	23,909	239,090
22	10191506-001	RATICIDA	Raticida en granos, paq de 40 grs	UNIDAD	15	UNIDAD	MATIRIS	PARAGUAY	7,463	111,945
23	10191506-002	ALAMBRILLO DE ACERO	Alambrillo de acero inoxidable en paquetes de 10 unidades	UNIDAD	20	PAQUETE	ONDINA	PARAGUAY	33,264	665,280
24	47131828-001	CREMA LIMPIADORA	Crema limpiadora multiuso de 500 ml	UNIDAD	30	UNIDAD	ONDINA	PARAGUAY	6,500	195,000
			TOTAL							16,307,526

SON GUARANIES SESENTA Y DOS MILLONES TRESCIENTOS DIEZ MIL OCHOCIENTOS NOVENTA Y TRES.-

El Banco y Número de cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es .....

INDUCLOR S.R.L.
Ing. José Domingo González
Director

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).
Los bienes serán entregados en el local de las DIRECCIONES mencionadas anteriormente conforme sean formalizadas las órdenes de compra.

EL PLAZO DE ENTREGA DE LOS PRODUCTOS SERA CONFORME A LA RECEPCION DEFINITIVA DE LA ORDEN DE COMPRA POR LA FIRMA **INDUCLOR S.R.L,** LA CUAL DEBERA PROVEERLOS, A MAS TARDAR EN DOS (2) DIAS A PARTIR DE LA RECEPCION DE LA MISMA.

8. DESCRIPCIÓN DE LOS BIENES (Art. 37 j, Ley N° 2051).
Conforme a la lista de Bienes descripta en el ***Punto 6 del presente Contrato.***

9. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03.

10. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo **asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.**

11. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051.

"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.
Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay".

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Mariano Roque Alonso, República del Paraguay, a los 24 días del mes de Enero de 2013.

JOSE DOMINGO GONZALEZ ALMADA
CIC N° 577.995
CONTRATISTA
INDUCLOR

COMANDO EN JEFE DE LAS FF.AA. COMANDO LOGISTICO REPUBLICA DEL PARAGUAY COMANDANCIA GRAL. DE LAS FF.MM.

GRAL DIV ARISTIDES VIVEROS CABRERA
CIC N° 603.382
CONTRATANTE